

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 juin 2005

PROJET DE LOI
relative aux activités de lancement,
d'opération de vol ou de guidage
d'objets spatiaux

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION,
DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE
FAIT PAR
MME **Simonne CREYF**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif de M. Marc Verwilghen,
ministre de l'Economie, de l'Énergie, du Commerce
extérieur et de la Politique scientifique 3
- II. Discussion générale 3
- III. Discussion des articles et votes 5

Documents précédents :

Doc 51 **1607/ (2004/2005) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.

Voir aussi:

- 004 : Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 juni 2005

WETSONTWERP
met betrekking tot de activiteiten op het
gebied van het lanceren, het bedienen
van de vlucht of het geleiden
van ruimtevoorwerpen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE
EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Simonne CREYF**

INHOUD

- I. Inleidende uiteenzetting van de heer Marc
Verwilghen, minister van Economie, van Energie,
Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid 3
- II. Algemene bespreking 3
- III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen 5

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1607/ (2004/2005) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.

Zie ook:

- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag :
Voorzitter / Président : Paul Tant**

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD	Guy Hove, Pierre Lano, Georges Lenssen
PS	Véronique Ghenne, Karine Lalieux, Sophie Pécriaux
MR	Anne Barzin, Philippe Collard, Richard Fournaux
sp.a-spirit	Magda De Meyer, Dalila Douifi, Koen T'Sijen
CD&V	Trees Pieters, Paul Tant
Vlaams Blok	Ortwin Depoortere, Jaak Van den Broeck
cdH	Melchior Wathelet

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Ingrid Meeus, Bart Tommelein, Luk Van Biesen, Ludo Van Campenhout
Jacques Chabot, Valérie Déom, Camille Dieu, Eric Massin
Valérie De Bue, Robert Denis, Corinne De Permentier, Dominique Tilmans
Anne-Marie Baeke, Philippe De Coene, Annemie Roppe, Greet van Gool
Simonne Creyf, Katrien Schryvers, Mark Verhaegen
Hagen Goyvaerts, Staf Neel, Frieda Van Themsche
Benoît Drèze, David Lavaux

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO	Muriel Gerkens
-------	----------------

cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten	
Abréviations dans la numérotation des publications : DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	Afkortingen bij de nummering van de publicaties : DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi lors de sa réunion du 24 mai 2005.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Le ministre fait observer que le projet de loi vise avant tout à conférer au ministre qui a la politique spatiale dans ses attributions le pouvoir de délivrer des autorisations à des opérateurs en vue de l'organisation et du contrôle d'activités spatiales. Le projet de loi impose l'obtention d'une autorisation pour le lancement et la mise sur orbite d'un lanceur et la retombée sur terre d'une charge utile ainsi que pour le contrôle d'une telle charge. Le projet prévoit une procédure administrative en vue de l'obtention de l'autorisation, un Registre national des objets spatiaux et des recours contre l'opérateur. Le Roi peut limiter la responsabilité des opérateurs en fonction de leur chiffre d'affaires moyen.

Le champ d'application de la loi est limité au territoire belge *ratione loci*, quelle que soit la nationalité de l'opérateur, qui sera une personne physique ou une personne morale, sauf disposition contraire prévue dans des accords internationaux.

Le ministre conclut en précisant que ce projet de loi permet à la Belgique de se conformer aux engagements internationaux contractés dans le cadre des Nations unies.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Simonne Creyf (CD&V) indique qu'elle peut se rallier au projet de loi par lequel la Belgique se conforme à ses obligations internationales. Elle souhaite cependant poser un certain nombre de questions au ministre au sujet de la politique spatiale belge en général:

– La Belgique accuse un retard dans la ratification d'une série de traités internationaux. La membre renvoie à une question parlementaire posée en la matière par le sénateur Roelants du Vivier. Quelles actions le ministre entreprendra-t-il afin de combler ce retard?

– L'intervenante fait état d'une lettre de l'entreprise Belgospace (association belge de l'industrie spatiale) dans laquelle celle-ci brosse le contexte difficile que

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken op haar vergadering van 24 mei 2005.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTING

De minister meldt dat het wetsontwerp in de eerste plaats tot doel heeft de minister die bevoegd is voor het ruimtevaartbeleid de bevoegdheid toe te kennen machtigingen te verlenen aan operatoren voor het opzetten van ruimtevaartactiviteiten, alsmede de controle daarop. Het wetsontwerp vereist een machtiging voor het lanceren van een draagraket, het in baan brengen en de terugkeer van een nuttige lading en de controle op dergelijke lading. Er is een administratieve procedure uitgewerkt voor het bekomen van de machtiging, er is voorzien in een Nationaal register van de ruimtevoorwerpen en in acties tot schadevergoeding t.a.v. de operator. De Koning kan de aansprakelijkheid van de operatoren beperken in functie van hun gemiddeld zakencijfer.

Het toepassingsgebied van de wet is beperkt tot het Belgisch grondgebied *ratione loci*, ongeacht de nationaliteit van de operator die zowel een natuurlijke persoon als een rechtspersoon zal zijn, tenzij anders bepaald in internationale overeenkomsten.

De minister besluit dat België zich met dit wetsontwerp in regel stelt met de verbintenissen die het op internationaal vlak in het kader van de Verenigde Naties heeft aangegaan.

II.— ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) geeft aan dat ze zich kan terugvinden in het wetsontwerp waardoor België zich conformeert aan zijn internationale verplichtingen. Toch wenst zij de minister enkele vragen te stellen over het Belgische ruimtevaartbeleid in het algemeen:

– België heeft een achterstand bij de ratificatie van een reeks internationale verdragen. Het lid verwijst naar een parlementaire vraag hieromtrent van senator Roelants du Vivier. Welke acties zal de minister ondernemen om deze achterstand weg te werken?

– De spreekster maakt melding van een brief van Belgospace (Belgische vereniging van de ruimtevaart-industrie) waarin de moeilijke context geschetst wordt

connaît l'industrie spatiale belge. La membre estime qu'il est indispensable que l'expertise disponible reste en Belgique. Comment le ministre entend-il s'y prendre à cet effet?

– Dans le cadre du contrôle budgétaire, la Cour des comptes a fait observer que la Belgique ne remplit pas ses obligations en ce qui concerne le financement du projet PLEIADES d'observation de la terre. La Cour a également déjà formulé des objections concernant la décision prise par la Belgique de reporter aux années budgétaires suivantes le paiement de sa contribution à l'ESA. Comment le ministre réagit-il à ce propos?

Mme Creyf regrette que la Belgique ne respecte pas ses engagements en matière d'industrie spatiale.

Le ministre réplique que la Belgique a effectivement accumulé un retard considérable en matière de ratification des traités internationaux. Concrètement, six traités sont concernés. Le ministre a chargé son administration de faire en sorte que la ratification desdits traités intervienne dans les meilleurs délais. Il promet, à l'avenir, d'accélérer les ratifications et préconise un assouplissement de la procédure.

Le ministre déduit de documents de Belgospace et de visites des entreprises du secteur spatial que l'industrie spatiale n'a nullement à se plaindre de la position qu'elle occupe sur le marché. Au contraire, son carnet de commandes est bien rempli. Le ministre évoque la conférence interministérielle relative à la navigation spatiale, prévue à Berlin à la fin de l'année. Tous les États de l'ESA seront présents et des décisions importantes seront prises pour la navigation spatiale européenne. Pour le ministre, il importe de savoir quelles sont les entreprises qui souhaitent collaborer au programme spatial européen. Il veillera également à ce que la Belgique bénéficie de compensations économiques en suffisance.

En ce qui concerne les observations de la Cour des comptes, le ministre répond qu'il a conclu de bons accords avec le ministre du Budget. Durant les quatre prochaines années, l'arriéré de la contribution belge à l'ESA sera payé jusqu'en 2010. L'ESA elle-même a marqué son accord sur cet arrangement. Le ministre souligne que la contribution belge à l'ESA est importante pour atteindre la norme de Lisbonne.

Mme Simonne Creyf (CD&V) fait observer qu'une politique spatiale performante nécessite également une vision politique claire. Le SPP Politique scientifique joue, en l'espèce, un rôle majeur et il se doit donc d'être très

waarin de Belgische ruimtevaartindustrie zich bevindt. Volgens het lid is het noodzakelijk dat de beschikbare expertise in België blijft.

Hoe wenst de minister dit te realiseren?

– Naar aanleiding van de begrotingscontrole heeft het Rekenhof opgemerkt dat België zijn verplichtingen niet nakomt met betrekking tot de financiering van het PLEIADES-project ter observatie van de aarde. Het Hof heeft eerder ook bezwaar gemaakt bij het feit dat België beslist heeft de betaling van zijn bijdrage aan de ESA uit te stellen naar volgende begrotingsjaren. Wat is de reactie hierop van de minister?

Mevrouw Creyf betreurt dat België zijn engagementen op het vlak van de ruimtevaartindustrie niet nakomt.

De minister repliceert dat België inderdaad een aanzienlijke achterstand heeft bij de ratificatie van internationale verdragen. In concreto gaat het om een zestal verdragen. De minister heeft zijn administratie de opdracht gegeven om de ratificatie van deze verdragen zo snel mogelijk te laten gebeuren. Hij belooft dat er in de toekomst sneller werk zal gemaakt worden van dergelijke ratificaties en pleit ervoor om de ratificatieprocedure naar de toekomst toe te versoepelen.

Uit documenten van Belgospace en uit bezoeken aan ruimtevaartbedrijven leidt de minister af dat de ruimtevaartindustrie helemaal niet te klagen heeft van een slechte marktpositie en in tegendeel beschikt over een goed gevuld orderboekje. De minister verwijst naar de geplande interministeriële conferentie over ruimtevaart in Berlijn op het einde van het jaar waarop alle ESA-landen zullen aanwezig zijn en waar belangrijke beslissingen op vlak van de Europese ruimtevaart zullen genomen worden. Voor de minister is het belangrijk te weten welke Belgische bedrijven willen meewerken aan het Europese ruimtevaartprogramma. Tevens zal het regeringslid er ook op toezien dat België voldoende economische compensaties toebedeeld krijgt.

Met betrekking tot de opmerkingen van het Rekenhof antwoordt de minister dat hij goede afspraken gemaakt heeft met de minister van Begroting. De achterstand in de betaling van de Belgische bijdrage aan de ESA zal in de komende vier jaar goed gemaakt worden tot 2010. De ESA is hier zelf mee akkoord gegaan. De minister benadrukt dat de Belgische bijdrage aan de ESA belangrijk is voor het behalen van de Lissabon-norm.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) beklemtoont dat een goed ruimtevaartbeleid een duidelijke politieke visie veronderstelt. De POD Wetenschapsbeleid vervult daar een belangrijke rol in en moet daarom sterk aanwezig

présent sur le terrain. Troisièmement, des moyens financiers suffisants sont nécessaires.

La députée rejoint le point de vue du ministre en ce qui concerne la nécessité de simplifier la procédure de ratification des traités internationaux et se réjouit de l'intention du ministre d'accélérer une série de ratifications. Elle ajoute que le report du paiement de la contribution à l'ESA aura un effet secondaire négatif, à savoir le paiement d'intérêts de retard. Le report entraînera donc un surcoût pour la Belgique.

En ce qui concerne la vision politique, *le ministre* précise que la Belgique n'est pas favorable à l'envoi d'un troisième homme dans l'espace dans un avenir proche. La politique spatiale belge se concentrera plutôt sur des expériences scientifiques telles l'observation de la terre (*early warning systems*) et la recherche scientifique par le biais de satellites, domaines dans lesquels la Belgique jouit d'une renommée internationale.

Parmi les États affiliés à l'ESA, la Belgique est, par rapport à sa prospérité, celui qui fait les dons les plus importants à cette institution. Le ministre souligne que les investissements réalisés par la Belgique au sein de l'ESA doivent, dans une certaine mesure, avoir un effet retour dans notre pays sous forme de compensations économiques. La Belgique a réussi à obtenir, à la suite de négociations intensives avec l'ESA, un taux d'intérêt avantageux pour ses arriérés de paiement à l'égard de l'ESA. Le ministre estime que l'ESA a fait preuve de beaucoup de bonne volonté en la matière.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Art. 1^{er} à 4

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et aucun amendement n'est présenté.

Les articles 1^{er} à 4 sont adoptés à l'unanimité.

Art. 5

Mme Simonne Creyf (CD&V) demande au ministre quelle est la portée de l'article 5 du projet de loi.

Le ministre répond que cet article permet de fixer par arrêté royal un certain nombre de modalités pratiques propres à une mission déterminée, en vue de garantir la sécurité des personnes et des biens, la protection de

kunnen zijn op het terrein. En ten derde zijn er voldoende financiële middelen nodig.

Het lid is het eens met de minister dat er een eenvoudigere ratificatieprocedure voor internationale verdragen nodig is en is verheugd dat de minister een aantal ratificaties zal versnellen. Het lid wijst erop dat het uitstel van de betaling van de bijdrage aan de ESA ook een negatief neveneffect heeft nl. de betaling van nalatigheidsinteressen. Door het uitstel zullen de kosten voor België dus nog hoger oplopen.

Wat de politieke visie betreft verduidelijkt *de minister* dat België er op korte termijn niet voor opteert om een derde man in de ruimte te brengen. Het Belgische ruimtevaartbeleid zal zich eerder focussen op wetenschappelijke experimenten zoals aardobservatie (*early warning systems*) en wetenschappelijk onderzoek via satellieten, waarvoor België internationaal gerenomeerd is.

In vergelijking met de welvaart is België de grootste donor aan ESA van alle staten aangesloten bij de ESA. De minister benadrukt dat de Belgische investeringen in de ESA ook een bepaalde terugstroom naar België tot gevolg moeten hebben op het vlak van economische compensaties. Door intensieve onderhandelingen met de ESA is België erin geslaagd een voordelig rentetarif te verkrijgen voor de achterstallige betalingen t.a.v. de ESA. ESA heeft op dit vlak veel *good-will* getoond volgens de minister.

III.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1 tot 4

Er worden geen opmerkingen geformuleerd, noch amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot en met 4 worden eenparig aangenomen.

Art. 5

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) vraagt aan de minister wat de draagwijdte is van artikel 5 van het wetsontwerp.

De minister antwoordt dat het artikel toelaat om bij koninklijk besluit een aantal praktische modaliteiten te treffen in functie van een bepaalde missie om de veiligheid van personen en goederen, de bescherming van

l'environnement, l'utilisation optimale de l'espace aérien et extra-atmosphérique et la protection des intérêts stratégiques, économiques et financiers de l'État belge. Il conviendra donc vraisemblablement de prévoir, parallèlement à un arrêté royal général, des arrêtés royaux distincts pour chaque mission.

L'article 5 est adopté à l'unanimité.

Art. 6 et 7

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et aucun amendement n'est présenté.

Les articles 6 et 7 sont adoptés à l'unanimité.

Art. 8

Le gouvernement présente un amendement (n° 1, DOC 51 1607/002) tendant à remplacer, dans le texte néerlandais de l'article 8 du projet de loi, les mots «Le ministre» par les mots «Le Roi». Cette modification est nécessaire pour que le texte néerlandais concorde parfaitement avec le texte français.

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.

L'article 8, ainsi modifié, est également adopté à l'unanimité.

Art. 9 à 14

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et aucun amendement n'est présenté.

Les articles 9 à 14 sont adoptés à l'unanimité.

Art. 15

Le gouvernement présente un amendement (n°2, DOC 51 1607/022) tendant à clarifier, par souci de sécurité juridique, la notion de «parties» à l'article 15, § 2, du projet de loi.

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité.

L'article 15, ainsi modifié, est également adopté à l'unanimité.

het leefmilieu, het optimaal gebruik van het luchtruim en de kosmische ruimte en de bescherming van de strategische, economische en financiële belangen van de Belgische Staat te waarborgen. Naast een algemeen koninklijk besluit zal er dus waarschijnlijk per missie een apart koninklijk besluit komen.

Artikel 5 wordt eenparig aangenomen.

Art. 6 en 7

Er worden geen opmerkingen geformuleerd, noch amendementen ingediend.

Artikelen 6 en 7 worden eenparig aangenomen.

Art. 8

Er wordt *een amendement nr. 1* (DOC 51 1607/002) ingediend *door de regering* dat ertoe strekt in de Nederlandse tekst van artikel 8 van het wetsontwerp de woorden «De minister» te vervangen door de woorden «De Koning». Deze wijziging is noodzakelijk om Nederlandse tekst volledig te laten overeenstemmen met de Franse tekst.

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 8, aldus gewijzigd, wordt eveneens eenparig aangenomen.

Art. 9 tot 14

Er worden geen opmerkingen geformuleerd, noch amendementen ingediend.

De artikelen 9 tot en met 14 worden eenparig aangenomen.

Art. 15

Er wordt *een amendement nr. 2* (DOC 51 1607/002) ingediend *door de regering* dat ertoe strekt het begrip «partijen» in het artikel 15, § 2 van het wetsontwerp te verduidelijken om redenen van rechtszekerheid.

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 15, aldus gewijzigd, wordt eveneens eenparig aangenomen.

Art. 16 à 21

Cet article ne donne lieu à aucune observation et aucun amendement n'est présenté.

Les articles 16 à 21 sont adoptés à l'unanimité.

La commission décide à l'unanimité de déroger à l'article 82 du Règlement de la Chambre et en conséquence de procéder immédiatement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Mme Anne Barzin (MR) signale qu'un certain nombre de corrections d'ordre légistique ont été apportées aux articles 3, 7, 8, 10, 14 et 20 du projet de loi à l'examen.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Simonne CREYF

Le président,

Anne BARZIN (a.i.)

Liste des dispositions qui nécessitent éventuellement des mesures d'exécution (application de l'article 78.2, du Règlement):

Art. 4
Art. 5
Art. 6
Art. 7
Art. 8
Art. 10
Art. 11
Art. 13
Art. 14
Art. 15
Art. 16
Art. 17
Art. 18

Art. 16 tot 21

Er worden geen opmerkingen geformuleerd, noch amendementen ingediend.

De artikelen 16 tot en met 21 worden eenparig aangenomen.

De commissie heeft unaniem beslist om af te wijken van artikel 82, 1, van het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers en onmiddellijk over te gaan tot de eindstemming van het wetsontwerp.

Mevrouw Anne Barzin (MR) deelt mee dat een aantal wetgevingstechnische verbeteringen zijn aangebracht aan de artikelen 3, 7, 8, 10, 14 en 20 van het wetsontwerp.

Het gehele wetsontwerp, aldus gewijzigd, wordt vervolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Simonne CREYF

De voorzitter,

Anne BARZIN (a.i.)

Lijst van bepalingen die eventuele uitvoeringsmaatregelen vergen (toepassing van artikel 78.2, van het Reglement):

Art. 4
Art. 5
Art. 6
Art. 7
Art. 8
Art. 10
Art. 11
Art. 13
Art. 14
Art. 15
Art. 16
Art. 17
Art. 18